

Lenovo

HT10

AIDOSTI LANGATTOMAT BLUETOOTH
NAPPIKUULOKKEET



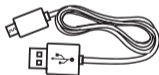
KÄYTTÖOHJEET

BG Изтеглете тук ръководството **CS** Stáhněte si zde manuál **DA** Download her manual **DE** Laden Sie hier das Handbuch herunter **EL** Κατεβάστε εδώ το εγχειρίδιο **EN** Download here manual **ES** Descargue aquí el manual **ET** Laadige alla siit kasutusjuhend **FI** Lataa tästä käyttöohje **FR** Téléchargez ici le manuel **HR** Preuzmite ovdje priručnik **HU** Töltse le a kézikönyvet **IT** scarica qui il manuale **LT** Atsisiųskite čia vadovą **LV** Lejupielādējiet šeit rokasgrāmatu **NL** Download hier de handleiding **PL** Pobierz tutaj instrukcję **PT** Baixe aqui o manual **RO** Descarcă aici manualul **RU** Скачать здесь руководство **SH** Преузмите овде приручник **SK** Stiahnite si tu manuál **SL** Prenesite tukaj priročnik **SV** Ladda ner manualen här



PAKETISSA

- Langattomat nappikuulokeet
- Säilytys/latauskotelo
- USB-latauskaapeli
- Korva-osat *3 paria
- Käyttöohjeet
- Myyntipakkaus



TÄRKEÄT HUOMIOT

- Ennen kuin käytät kuulokkeita, lataa sekä kuulokkeet, että kotelo;
- Kun yhdistät kuulokkeita uuteen laitteeseen, varmista etteivät ne ole yhteydessä mihinkään muuhun laitteeseen;
- Mukana tulee 3 paria korva-osia (sisältäen ne jotka ovat kiinni kuulokkeissa), valitse itsellesi sopivin koko;
- Parhaan kuuntelukokemuksen takaa hyvä istuvuus korvaan. Jos kuulokkeissa ei ole hyvä istuvuus, saatat menettää jopa 30-75% äänenlaadusta;
- Jos nappikuulokkeet pätkivät usein normaalissa käytössä, kyseessä on todennäköisesti viallinen tuote. Ole meihin yhteydessä, pyrimme auttamaan sinua jopa 8 tunnin kuluessa;

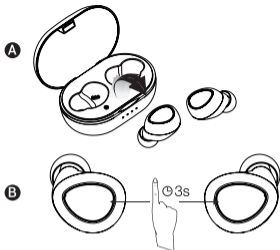
YHDISTÄMISASETUKSET STEREO-TILALLE

Stereo-tila (Tupla-tila: Oikea ja vasen nappikuuloke yhdessä)

Seuraa seuraavia vaihteita yhdistääksesi kuulokkeet:

Vaihe 1: Virta päälle

DNappikuulokkeet menevät päälle AUTOMAATTISESTI, kun poistat ne latauskotelosta. Kuulet äänen "POWER ON". (Voit vaihtoehtoisesti painaa virtanäpäintä molemmista kuulokkeista kerran laittaaksesi ne päälle manuaalisesti).



Vaihe 2: Parittaminen

Kun molemmat kuulokkeet ovat päällä, ne yhdistävät toisiinsa AUTOMAATTISESTI ja kuulet äänen "DU" molemmista kuulokkeista.

Kun kuulokkeet ovat yhdistyneet toisiinsa, oikea kuuloke (hallitseva laite - master device) menee AUTOMAATTISESTI yhdistämistilaan ja kuulet äänen "PAIRING";



Vaihe 3: Yhteydessä

Etsi ja valitse laite "HT10-R" älypuhelimesi Bluetooth valikosta viimeistelläksesi parittamisen. Kuulet äänen "CONNECTED" vasemmasta kuulokkeesta.



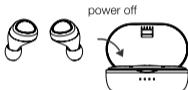
(hallitseva laite)



Vaihe 4: Sulkeminen

Laita kuulokkeet latauskoteloon tai paina jommankumman kuulokkeen painiketta 4 sekunnin ajan sammuttaaksesi kuulokkeet.

A



B



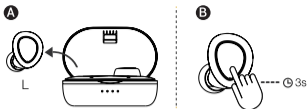
YHDISTÄMISASETUKSET MONO-TILALLE

Mono-tila (Yksittäinen tila: Joko oikea tai vasen kuuloke käytössä yksinään). Seuraa seuraavia vaiheita yhdistääksesi vain VASEMMAN kuulokkeen:

HUOMAA: Varmista, että oikea kuuloke pysyy pois päältä koko prosessin ajan.

Vaihe 1:

Vasen kuuloke menee päälle AUTOMAATTISESTI, kun poistat sen latauskotelosta. Kuulet äänen "POWER ON". (Voit vaihtoehtoisesti painaa virtanäpäintä kuulokkeesta 3 sekuntia laittaaksesi sen päälle manuaalisesti).



Vaihe 2: Parittaminen

Kun kuuloke on päällä, menee se AUTOMAATTISESTI yhdistämistilaan ja kuulet äänen "PAIRING" vasemmasta kuulokkeesta 20 sekunnin kuluessa.



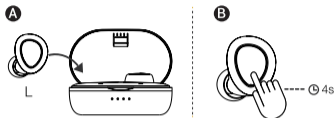
Vaihe 3: Yhteydessä

Etsi ja valitse laite "HT10-L" älypuhelimesi Bluetooth valikosta viimeistelläksesi parittamisen. Kuulet äänen "CONNECTED" vasemmasta kuulokkeesta.



Vaihe 4: Sulkeminen

Laita kuuloke latauskoteloon tai paina kuulokkeen painiketta 4 sekunnin ajan sammuttaaksesi sen.



Huomaa: Yllä oleva toimii myös oikean kuulokkeen kanssa.

HUOMIO:







Jos haluat siirtyä Stereo-tilaan, kumpi vaan tapa alla toimii:

- (1) Poista HT10 älypuhelimesi Bluetooth-listasta;
- (2) Kytke oikea ensin päälle, sitten seuraavaksi vasen.

Jos yllä oleva ei toimi, vaihda "UKK - FAQ" aiheesta "miten takaisin stereo-tilaan"

CONTROLS

MUSIIKKI SOI

L / R	Paina	Soita/keskeytä (Play/pause)
 x1		
R	Paina ja pidä pohjassa OIKEAN kuulokkeen painiketta 1 sekunnin ajan	Seuraava kappale
 2"		
L	Paina ja pidä pohjassa VASEMMAN kuulokkeen painiketta 1 sekunnin ajan	Edellinen kappale
 2"		
R	Tuplaklikkaa oikeaa kuu- loketta	Äänenvoimak- kuus+
 x2		
L	Tuplaklikkaa vasenta kuuloketta	Äänenvoimak- kuus-
 x2		
R	Paino kolmesti oikeaa kuuloketta	Lisäbasso
 x3		

Huomaa: Yllä oleva äänenvoimakkuuden säätö ei ole saatavissa mono-tilassa.



MUSIIKKI SOI

L / R



x1

Lyhyt painallus

Vastaa/lopeta
puhelu

L / R



x2

Tuplaklikkaa
virtapainiketta

Hylkää puhelu



ÄÄNIOHJAUS



x3

Triplaklikkaa
virtanäppäintä
kummasta tahansa
kuulokkeesta

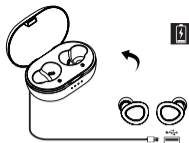
Aktivoi Siri / muu
ääniohjaussovellus

Huomaa: Varmista että mobiililaitteesi tukee tätä toimintoa

LATAAMINEN

(1) Kuulokkeiden lataaminen:

Kuulokkeet lataavat automaattisesti, kun laitat ne latauskoteloon;

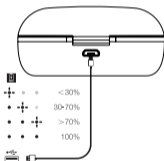


Kuulokkeen tilanilmaisin

Valkoinen palaa jatkuvasti	Lataa
Pois päältä	Ladattu täyteen

(2) Latauskotelon lataaminen:

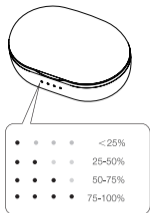
Käytä 5V porttia (ei mukana) kotelo lataamiseen. Valkoiset LED-valot vilkkuvat latauksen aikana. Kun kaikki jäävät palamaan, on kotelo ladattu.



Huomaa: Lataa latauskotelo ennen kuulokkeiden ensimmäistä käyttöä. Aseta kuulokkeet latauskoteloon ennen kuin aloitat latauksen. Poista mahdolliset muovisuojat liitinten välistä. Puhdista latausliittimet säännöllisesti, että lataus sujuu aina hyvin.

(3) LED akun tilan ilmaisim

Käynnistä tämä toiminto jollain alla luetellulla tavalla
Vaihtoehto 1. Ota kuuloke pois latauskotelosta;



Vaihtoehto 2. Laita kuuloke latauskoteloon;

Neljä LED valoa vastaavat seuraavaa akun tasoa:
Resetoi kuulokkeet, jos et pääse takaisin stereo-tilaan tai jos kuulet äänen vain toiselta puolelta:



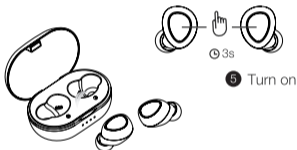
Vaihe 1: Poista "HT10-L" ja "HT10-R" Bluetooth laitteista älypuhelimessasi;



Vaihe 2: Kytke Bluetooth pois päältä älypuhelimessasi;
Vaihe 3: Laita kuulokkeet latauskoteloon lataukseen. Paina ja pidä pohjassa virtanappeja 5 sekunnin ajan kunnes oikea ja vasen kuuloke vilkuttaa valkoista ja sinistä vaihtuen.



Vaihe 4: Kytke molemmat kuulokkeet päälle ja pidä ne ihan lähellä toisistaan koko prosessin ajan. Tämä on tärkein vaihe palataksesi stereo-tilaan;



Vaihe 5: 5 sekunnin kuluttua, kuulokkeet ovat takaisin stereo-tilaan, kun oikea vilkuttaa vuoroin sinistä ja valkoista ja vasemmassa ei pala valoa.

UKK / FAQ

K: Kuinka kytken stereo-tilan päälle vikatilän jälkeen?

V: Kumpi tahansa alla oleva auttaa:

- Poista "HT10-L" älypuhelimessäsi Bluetooth-listasta
 - Kytke ensin oikean kuuloke päälle, sen jälkeen vasen
- Varmista, että ET valitse "HT10-L"-kuuloketta missään vaiheessa jos haluat palata stereo-tilaan.

Jos ei pääse edelleenkään stereo-tilaan, kokeile resetoida kuulokkeet.

K: Onko äänessä viivettä kun katson videota tietokoneelta tai älypuhelimesta?

V: Yleensä kuvatonlaisessa tilanteessa on paljon kaapeleita yhdistettynä, jotka voivat aiheuttaa elektromagneettista häiriötä ja aiheuttaa signaalin katkeamista.

Jos nappikuulokkeet pätkivät usein normaalissa käytössä, kyseessä on todennäköisesti viallinen tuote. Ole meihin yhteydessä, pyrimme auttamaan sinua jopa 8 tunnin kuluessa;

K: Mikseivät kuulokkeet mene päälle/pois automaattisesti?

V: Jos latauskotelon akku on vähissä, kuulokkeet eivät mene päälle/pois automaattisesti. Lataa kotelo ja yritä uudestaan.

OMINAISUUDET

- Bluetooth Versio: 5.0
- Tukee HFP, HSP, AVRCP APT-X
- Tukee iPhone/iPad/Huawei akun varaustason ilmaisinta
- Kantomatka: 10m
- Akun kapasiteetti: 60mAh ekummassakin kuulokkeessa
- Latauskotelo: 800mAh
- Soittoaika: 6-8 tuntia
- Ääniohjaus: Siri

HOITO JA KÄYTTÖ

- Puhdista säännöllisesti, varsinkin osat jotka ovat kosketuksissa ihoon. Käytä puhdasta, kosteaa kangasta.
- Älä päästä tuotetta kosketuksiin kuumien tai happamien nesteiden kanssa.
- Käytä löyhästi, että ilma pääsee kiertämään.
- Ota tuotteet pois ajoittain puhdistaaksesi, mutta myös että iho saa hengittää vapaasti.
- Älä pura tai avaa tuotetta.
- Jos näyttö hajoaa, älä käytä.
- Älä päästä tuotetta pesukoneeseen tai kuivausrumpuun.
- Älä altista äärimmäisen kylmälle tai kuumalle lämpötilalle.
- Älä käytä saunassa tai höyryhuoneessa.
- Älä jätä tuotetta suoraan auringonvaloon.
- Ei saa polttaa, akku voi räjähtää.
- Älä käytä puhdistusaineita tuotteen puhdistamiseen.
- Jos tuote kastuu, älä lataa sitä.
- Jos tuote kuumenee, lopeta sen käyttö.

Ympäristö, kierrätys ja käytöstäpoistaminen

YLEINEN KIERRÄTYSLAUSUNTO

Lenovo kannustaa IT-teknologian omistajia kierrättämään laitteet, kun niitä ei enää tarvita.



Lenovo tarjoaa useita ohjelmia ja palveluita kierrätyksen helpottamiseksi. Lisätietoja Lenovo-tuotteiden kierrättämiseksi, mene osoitteeseen:

<http://www.lenovo.com/recycling>

Tärkeää WEEE tietoa

Sähkö- ja elektroniikkalaitteita, jotka on merkitty ylivedetyllä roskaastialla, ei saa hävittää normaalin kotitalousjätteen mukana.

Sähkö- ja elektroniikkaromu (WEEE/SER) tulee kierrättää erikseen. Maakohtaiset tiedot löytyvät: <http://www.lenovo.com/recycling>

EU



Paristokierrätysmerkki

Paristokierrätystietoa Euroopan Unionissa

Paristot ja paristopakkaukset on merkitty EU-paristodirektiivin 2006/66/EC vaatimalla tavalla. Direktiivi määrittelee EU:n alueella paristojen ja akkujen kierrätyksen EU:n alueella. Direktiivin mukaan paristot merkitään ja kierrätetään, pois heittämisen sijaan.

Merkintä saattaa sisältää kemialliset symbolin (Pb lyijylle, Hg elohopealle ja Cd Kadmiumille). Paristoja ei saa heittää pois kotitalousjätteen mukana vaan ne tulee kierrättää. Ihmisten osallistuminen kierrätykseen on todella tärkeää, että voidaan minimoida kaikki mahdolliset vaikutuksen paristoista ja akuista (mahdollisien vaarallisten aineiden takia) ympäristölle ja ihmisten terveydelle. Lisätietoja osoitteesta <http://www.lenovo.com/recycling>

RESTRICTION OF HAZARDOUS SUBSTANCES DIRECTIVE (RoHS)

Turkish

The Lenovo product meets the requirements of the Republic of Turkey Directive on the Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

Türkiye AEEE Yönetmeliğine Uygunluk Beyanı Bu Lenovo ürünü, T.C. Şevre ve Orman Bakanlığı'nin "Afik Elektrikli ve Elektronik Enya Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlanmasında Dair Yönetmelik (AEEE)" direktiflerine uygundur. AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Ukraine

Цим підтверджуємо, що товари Lenovo відповідають вимогам законодавства України, які регулюють вміст шкідливих та небезпечних речовин.

India

RoHS compliant as per E-Waste (Management & Handling) Rules, 2011

Vietnam

Lenovo products sold in Vietnam, on or after September 23, 2011 meet the requirements of the Vietnam Circular 30/2011/TT-BCT ("Vietnam RoHS").

Euroopan Unioni

Lenovo-tuotteet, joita myydään Unionin alueella 3.1.2013 tai sen jälkeen täyttävät direktiivin 2011/65/EU vaatimukset tiettyjen vaarallisten aineiden rajoituksista sähkö- ja elektroniikkalaitteissa ("RoHS recast" tai "RoHS 2").

Lisätietoja Lenovon edistyksestä RoHSin kanssa, vieraile osoitteessa:

http://www.lenovo.com/social_responsibility/us/en/RoHS_Communication.pdf

Valmistetty, levitetty tai myyty Beijing Kangshuo Information Technology Co., Ltd toimesta, joka on virallinen lisenssienhaltija tälle tuotteelle. LENOVO ja LENOVO logo ovat Lenovo (Beijing) Ltd.:n tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä.

Kaikki muut tavaramerkit ovat niiden kullekin kuuluvien omistajien omaisuutta.

Lenovo

Reduce | Reuse | Recycle



Printed in China